

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ  
ГБУ РК «ВОСТОЧНО-КРЫМСКИЙ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЙ  
МУЗЕЙ-ЗАПОВЕДНИК»  
ФГАОУ ВО «КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМ. В. И. ВЕРНАДСКОГО»  
ФГБОУ ВО «КЕРЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОРСКОЙ  
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



## АРХЕОЛОГИЯ И ИСТОРИЯ БОСПОРА

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

К 195-ЛЕТИЮ  
КЕРЧЕНСКОГО МУЗЕЯ ДРЕВНОСТЕЙ

Керчь, 11–13 августа 2021 года

ИЗДАТЕЛЬСТВО  
  
АНТИКВА  
Симферополь  
2022

Фёдор Вадимович Шелов-Коведяев,  
кандидат исторических наук, эпиграфист, историк, филолог;  
советник Президента Фонда  
«Российский общественно-политический центр»  
(г. Москва)

## ДРЕВНЕЙШИЕ ДЕКРЕТЫ ИЗ ПАНТИКАПЕЯ

*Аннотация: в статье публикуются фрагменты двух интереснейших декретов второй половины V в. до Р. Х., найденных в раскопках города Пантикапей (гора Митридат, город Керчь, Крым, Россия) в августе 2018 года. Первый представляет собой, по всей видимости, решение о даровании гражданину Пантикапая освобождения от пошлин и сборов в Ольвии Понтийской. Второй, очевидно, есть первый декрет полиса Пантикапая, представляющий ту же привилегию гераклеоту.*

*Ключевые слова:* Пантикапей, Ольвия, Гераклея, полис, декрет, шрифт, буква, письмо, ателия.

Fedor Vadimovich Shelov-Kovedyaev,  
PhD in Historical Sciences, Epigrapher, Historian, Philologist;  
Advisor to the President  
of the Russian Social and Political Center Foundation  
(Moscow)

## THE OLDEST DECREES FROM PANTICAPAEUM

*Annotation: the paper publishes two fragments of the most interesting decrees dated back to the second half of the V century BC founded during the excavations on the site of Panticapaeum (Mithridates Mount, Kerch City, Crimea, Russia) in August 2018. The first of them represents obviously the grant of taxes free order in Olbia Pontica to one of the citizens of Panticapaeum. The second is seemingly the first decree of the polis of Panticapaeum giving the same privilege to the citizen of Heracleia Pontica.*

*Keywords:* Panticapaeum, Olbia, Heracleia, polis, Decree, Script, Letter, writing, atelia.

Августом 2018 года на горе Митридат в Керчи во время раскопок Боспорской (Пантикапейской) археологической экспедиции ГМИИ им. А. С. Пушкина в мешаном слое были найдены фрагменты двух надписей, представляющих выдающийся исторический интерес<sup>1</sup>.

### 1

Нижний левый угол известняковой стелы (ПАН-2018, № 5 полевой описи, инвентарные номера хранения в Восточно-Крымском музее-заповеднике: КП-193704, КЛ-2848). Толщина обломка 95 мм, максимальная высота — 200 мм,

ширина по нижнему краю — 160 мм, размеры сколов справа (сверху вниз) — 70, 165 и 60 мм (см. рис. 1). В древности все стороны камня были тщательно заглажены. В нынешнем состоянии все его поверхности, включая фас, травмированы многочисленными сколами, выбоинами, кавернами и следами выветривания.

На лицевой стороне сохранились обрывки двух последних строчек надписи, чьи буквы были вырезаны глубоко и прокрашены красной краской, с отступом около 5 мм от левого края текстового поля. Верх стк. 1 нарушен ско-

лом. Вторая, финальная, строка заметно ползёт вверх: в её начале расстояние до нижнего обреза известника составляет 45 мм, в конце же — уже 55 мм. Предыдущая строчка прочерчена ровно. Интервал между ними на уровне первых знаков составляет 50 мм.

Все омикроны — крупные. В стк. 1 один из них вырезан, возможно, с точкой посередине круга. Его диаметр — 35 мм. Также и общая высота альфы (её вершина украшена чуть заметной вертикальной чёрточкой) даёт 35 мм. Из-за плохой сохранности литер их точную ширину установить сложно. У альфы она, судя по всему, равна высоте.

В двух строках полностью или частично читаются в общей сложности семь графем. В стк. 1 — почти горизонтальная черта внизу, обрывок вертикали и омикрон. В стк. 2 — верх треугольника альфы с венчающей её мини-чёрточкой и примыкающим к её же правому скату завершением ровной перекладины, верхний сегмент омикрона, перекрестье *tau* и левая половина второго омикрона. Омикрон стк. 1 и его первый собрат в стк. 2 позиционированы строго друг под другом. Этот факт, а также взаимное расположение первых двух знаков стк. 1 и альфы стк. 2 позволяют подозревать, что текст был начертан в манере  *псевдостойхедон.*

Открывающая стк. 1 черта может принадлежать четырёхчастной *сигме*, чьи верхние три широко раскрытые линии опираются на почти горизонталь (ср. [1, с. 7, рис. 2]). Всё вместе позволяет идентифицировать в стк. 1 окончание патронимика (~σῖος: здесь и далее курсивом в греческом помечены неполно сохранившиеся литеры), а в стк. 2 — начало оборота *αὐτῶι καὶ ἐκυόνοις*.

Материал и состояние камня, шрифт (ср. [1, с. 7, рис. 1–2]) и орфографические особенности ( $\bar{o}=\omega$ ,  $\bar{a}\bar{o}=a\bar{\omega}$ ) надписи, неровность (ср. [1, с. 6–7]) и незначительная протяжённость её строк, равно как лаконичность формулировок, за исключением точных боспорских параллелей, заставляют обратить внимание на

ольвийский декрет НО 1. Однако, более развитые, по сравнению с памятником из Ольвии, формы букв и стиль псевдостойхедон не позволяют датировать её тем же временем. Более подходит вторая половина V в. до Р. Х., может быть, её начало. Это, само по себе, в совокупности с уже известными данными (ср. CIRB Album 115, 153 etc.) удревнило бы использование альфы с мини-чёрточкой на «коньке» (в отличие от более поздних фактов, где тот же дифферент предстаёт в значительно более развитом виде — ср. [1, с. 12]).

Всё вышесказанное допускает, по аналогии с древнейшим ольвийским официальным документом, восстановление:

[.....άτελέη]

[τῶι δεῖνι τοῦ δ.]

- 1 σιō [ethnicum (11–12)] 14–15  
 2 αότο[ι και ἐκγόνοις] 16 (14,5)

*Перевод: ... ателья такому-то сыну*

*Apparatus criticus*: здесь и далее в скобках указано число мест букв с учётом того, что альфа занимает в половину меньше пространства, чем прочие знаки; здесь и далее в переводе курсивом отмечены восстановления; имена в 10–12 звуков, что позволяет полностью (ЛИ + часть патронимика) закрыть пропажу перед стк. 1, часто встречаются в греческой ономастике.

Поскольку наиболее краткие формулы декретов в черноморском регионе известны в V в. до Р. Х. в Ольвии, а внутрипонтийские связи между колониями Милета, к каковым принадлежали и Пантикопей, и Ольвия, были в тот период, наряду с контактами с Афинами и полисами Малой Азии, наиболее развиты [7, S. 228, 240 f.; 3, 81 слл.], ничто не мешает предположению, что раскопки 2018 года подарили копию решения ольвиополитов в пользу пантикопейца. Именно к данному выводу подталкивает и внушительные для той эпохи параметры небольшого об-

ломка, и монументальность дошедшего до нас письма памятника (размер шрифта и интервала между строками), которые более чем объяснимы, когда речь идёт об установленном на родине гражданина Пантикея списке с документа, которым тому оказала почести сестринская община.

В таком случае реконструкция должна выглядеть так — [Óλβιολίται ἀτελέν] 18 (16,5) / [τοῦ δεῖν τοῦ δ.] / σῶ [Пантикея] 16 (14) / αότδ [и καὶ ἐκύόνοις] 16 (14,5). Номен ольвиополитов в начале объясняется тем, что, в отличие от НО 1 (где его нет, так как декрет был выставлен в самом городе, давшем иностранцу привилегию), это — копия, отправленная на родину иностранца, и там необходимо было указать на то, кто его почтил. Такова была обычная практика (ср., например, материалы IOSPE I<sup>2</sup> и Syll.<sup>3</sup>). Дополнение Пантикея идеально заполняет лакуну в стк. 1. Чуть большее количество графем в начале текста — тоже рутинная практика (см. там же).

Обычно считается, что до 438 года до Р. Х. единственным Боспором правила династия Археанактидов [5, с. 70 слл. (с литературой)]. Похоже, теперь наука получила ещё одно (ср. [6, с. 469 слл.]) подтверждение существования в Пантикее середины V в. до Р. Х. регулярного полисного строя. Кроме этого, новая находка замечательна тем, что велико вероятие того, что она прерывает молчание источников об оказании в классическое время эллинскими полисами почестей не тиранам Боспора, но — пантикеевским гражданам.

## 2

Покрытый жёлтой патиной обломанный со всех краёв фрагмент рыхлого белого известняка неправильной шестигранный формы (см. рис. 2). Он был найден на пятом штыке 42-го квадрата (ПАН-2018, № 3 полевой описи; инвентарные номера хранения в Восточно-Крымском музее-заповеднике: КП-193704, КЛ-2848). Его фас был тщательно заглажен; сейчас он повреждён

кавернами, сколами и следами выветривания. Тыл обработан суммарно: плита была вделана в стену.

На лицевой поверхности сохранились следы четырёх строк текста. Максимальная высота поля надписи — 120 мм, максимальная ширина — 80 мм. Стк. 3 почти стёрлась.

В стк. 1 просматриваются: нижнее окончание наклонной линии, упор вертикали (и то, и то — по сколу) и нижний сегмент омикрона. В стк. 2 — ровная горизонталь и нижняя половина альфы, каппа, лямбда, эпсилон и нижняя четверть йоты. В стк. 3 — сильно затёртые альфа (она ещё и выщерблена), омикрон, тау, левые три четверти омеги и — по сколу — йота. В стк. 4 — правая половина омикрона, ню и почти целый омикрон. В стк. 1, 2 и 4 дошли остатки прокрашивания графем красной краской. Из-за мягкой породы камня их линии немного расширяются к концам. Омега начертана в виде арки и сильно раскрыта. Вершина лямбды украшена вертикальной мини-чёрточкой. Усики каппы не сходятся у её спинки в одной точке. Средняя горизонталь эпсилона укорочена. В стк. 3 омикрон и омега заходят в пространство под перекладиной тау и прижаты к нижней границе строки. Правая, короткая, вертикаль ню слегка склоняется вправо. Первый омикрон стк. 4 располагается на траверзе каппы и лямбды стк. 2.

Высота литер (там, где она может быть надёжно установлена) — стк. 2: каппа — 25 мм, лямбда — 23 мм, эпсилон — 20 мм; стк. 3: тау — 19 мм; стк. 4: ню — 20 мм. Ширина в стк. 2: каппа — 10 мм, лямбда — 23 мм, эпсилон — 11 мм (средняя горизонталь — 6 мм); в стк. 3: тау — 10 мм, омега — 9 мм; в стк. 4: ню — 20 мм. Диаметры омикрона: 8 (стк. 3) и 10 (стк. 4) мм. Среднее место буквы равно 13–14 мм. Интервал между строками — 10 мм.

Из приведённых расчётов выходит, что в начале сткк. 1–2 пропало примерно равное число знаков; в стк. 3 — на 0,5 м. б. больше, чем в стк. 2; в стк. 4 — на

одно м. б. более, чем в стк. 3. Сказанное позволяет заключить, что стк. 1 донесла обрывок патронимика адресата, стк. 2 — эпитет гераклеота, сткк. 3–4 — формулу распространения даруемых привилегий на самого честуемого и его потомков (сыновей). В итоге получается следующее видение остатков декрета:

[. . . (≈ 3)]	[- -]
2 [Нр] а́клει[ότη]	11 (10)
[και] αότωι [και]	11 (9,5)
4 [έκу] óvo[ις ἀτε]—	11 (10,5)
	[λέη]

*Apparatus criticus*: в скобках указано число мест букв в строке, учитывающее, что йота занимает объём в половину меньше прочих графем; здесь и далее в переводе курсивом отмечены восстановления. | 1: от середины отчества (ЛИ и патронимики в 10–11 знаков типичны для древнегреческого ономастикона) осталось лишь *ΑΙΟ* либо *ΛΙΟ*. | 4: поскольку левая половина омикрона съедена сколом, в начале строки образуется лакуна требуемого размера.

*Перевод: такому-то сыну такого-то Гераклеоту и ему, и сыновьям — ателия.*

Качество известняка, специфика шрифта (особенно *капы*, *омеги* и *ню* — см. [1, с. 8]) и огласовок (*αο=αυ*), свободное (правый скол в сткк. 2–4 проходит практически на одном уровне) расположение текста на камне, короткие строки и краткие формулы указывают на вторую половину V в. до Р. Х. Вместе с тем, использование *омеги* в окончании дательного падежа говорит в пользу времени немного более позднего, чем то, которому принадлежит первый опубликованный выше (см. раздел 1) документ.

В принципе, не невозможно представить полностью пропавший зачин надписи в обычном для боспорского материала виде, например, — [Σάτορος και 10 (9,5: более крупные буквы в имени правителя стандартны на Боспоре — см. [4, с. 64]) / παιδεις ἔδοσαν 12 (11,5) / τῶι

δεῖν] / [τοῦ] \ [δεῖνος (10–11)]. Тогда это подтверждало бы предложенную дату памятника: кроме одного перисадовского декрета [4, 58 слл.] все им подобные, изданные от имени правителей династии Спартокидов (Левконидов), написаны в IV в. до Р. Х. на мраморе. Кроме того, в начале IV столетия Сатир вёл затяжную и жестокую войну с поддержанной Гераклеей Феодосией, во время осады которой он и умер. Вряд ли в этот период боспорский тиран стал бы читать кого-то из граждан враждебного его политике южнопонтийского полиса.

Если бы данный гераклеот действовал у себя на родине в интересах противной стороны, то есть занимал бы в глазах сограждан предательскую позицию, то речь могла бы идти лишь о спасении Сатиром своего провалившегося агента путём переселения того в свою державу. Однако, в отличие от Ольвии [2, с. 65–90; 3, с. 109 слл.], в столь раннее время примеров предоставления иноземцам политии на Боспоре не известно: она входит в употребление только в правление Левкона I [4, с. 71–72].

В таких обстоятельствах я склоняюсь к кардинально иному решению — реконструкции по аналогии с НО 1 практически той же формулы [τῶι δεῖν 10–11] / [τοῦ] \ [δεῖνος 10–12] / [Νρ] а́клει[ότη] 11 (10) / [και] αότωι [και] 11 (9,5) / [έκу] óvo[ις ἀτε] 11 (10,5) / [λέη]. Имея в виду, что декрет издан полисом Пантикеем (почему в нём и не была упомянута его община: ведь текст был выставлен на её территории, — как и в НО 1, где та же ситуация) ещё до прихода к власти Спартока. Или же, не исключено, в первые годы его (и Сатира?) правления, когда официальные формулировки оставались, возможно, прежними.

Кроме того, как бы там ни было, подтверждается, во-первых, хорошо известный (по результатам анализа постоянно находимой на Боспоре во всё возрастающем количестве амфорной тары гераклейского происхождения) давний интерес этой мегарской апойкии на южном берегу Чёрного моря к торговле с

Восточным Крымом, приведший её уже в IV столетии к острому конфликту со Спартокидами из-за Феодосии. А во-вторых, возникновение венчаю-  
щих некоторые буквы вертикальных мини-чёрточек и — на мягком материале — чуть расширяющихся к концам линий графем прежде IV в. до Р. Х.

### Источники и литература

1. Болтунова А. И., Книпович Т. Н. Очерк истории греческого лапидарного письма на Боспоре // НЭ. 1962. № 3. С. 3–31.
2. Виноградов Ю. Г. Синопа и Ольвия в V в. до н. э. // ВДИ. 1981. № 2. С. 65–90.
3. Виноградов Ю. Г. Политическая история ольвийского полиса VII–I вв. до н. э.: историко-эпиграфическое исследование. Москва : Наука, 1989. 284 с.
4. Виноградов Ю. Г., Толстиков В. П., Шелов-Коведяев Ф. В. Новые декреты Левкона I, Перисада и Эумела из Пантикамея // ВДИ. 2002. № 4. С. 58–75.
5. Шелов-Коведяев Ф. В. История Боспора в VI–IV вв. до н. э. Москва : Наука, 1985. 187 с.
6. Шелов-Коведяев Ф. В., Толстиков В. П. Боспор в первой четверти V в. до Р. Х. (Из истории Пантикамея начала эпохи классики) // ДБ. 2014. № 18. С. 452–504.
7. Ehrhardt N. Milet und seine Kolonien. Fr.a.Main-Bern-N.Y. : Peter Lang, 1983. 589 s.

### Sources and Literature

1. Boltunova A. I., Knipovich T. N. A Survey of History of Greek Lapidarian Script on Bosporus Cimmerian // Numismatics & Epigraphy. 1962. No. 3. P. 3–31.
2. Vinogradov Yu. G. Sinope and Olbia in V CBC // Journal of Ancient History. 1981. No. 2. P. 65–90.
3. Vinogradov Yu. G. Political History of the Olbian Polis in VII–I С BC : A Historical-Epigraphical Study. Moscow : Nauka Publishing House, 1989. 284 p.
4. Vinogradov Yu. G., Tolstikov V. P., Shelov-Kovedyaev F. V. The New Decrees of Leukon I, Paerisades, and Eumelos from Panticapaeum // Journal of Ancient History. 2002. No. 4. P. 58–75.
5. Shelov-Kovedyaev F. V. History of the Cimmerian Bosporus in VI–IV CBC. Moscow : Nauka Publishing House, 1985. 187 p.
6. Shelov-Kovedyaev F. V., Tolstikov V. P. The Cimmerian Bosporus in the First Quarter of V CBC (From the History of Panticapaeum in the Beginning of the Classical Epoch) // The Bosporan Antiquities. 2014. No. 18. P. 452–504.
7. Ehrhardt N. Milet und seine Kolonien. Frankfurt am Main–Bern–N.Y. : Peter Lang, 1983. 589 s.

### Список постраничных сносок

<sup>1</sup> Сердечно благодарю руководителя экспедиции В. П. Толстикова за предоставленное мне право публикации артефактов, генерального директора Восточно-Крымского историко-культурного музея-заповедника Т. В. Умрихину за обеспечение возможности их обработать, заместителя генерального директора Н. В. Быковскую, заведующую отделом «Лапидарий» Н. Л. Кучеревскую, заведующую сектором учёта экспонатов Т. И. Охрименко и сотрудников отдела фондов музея-заповедника за прекрасную организацию изучения материалов.

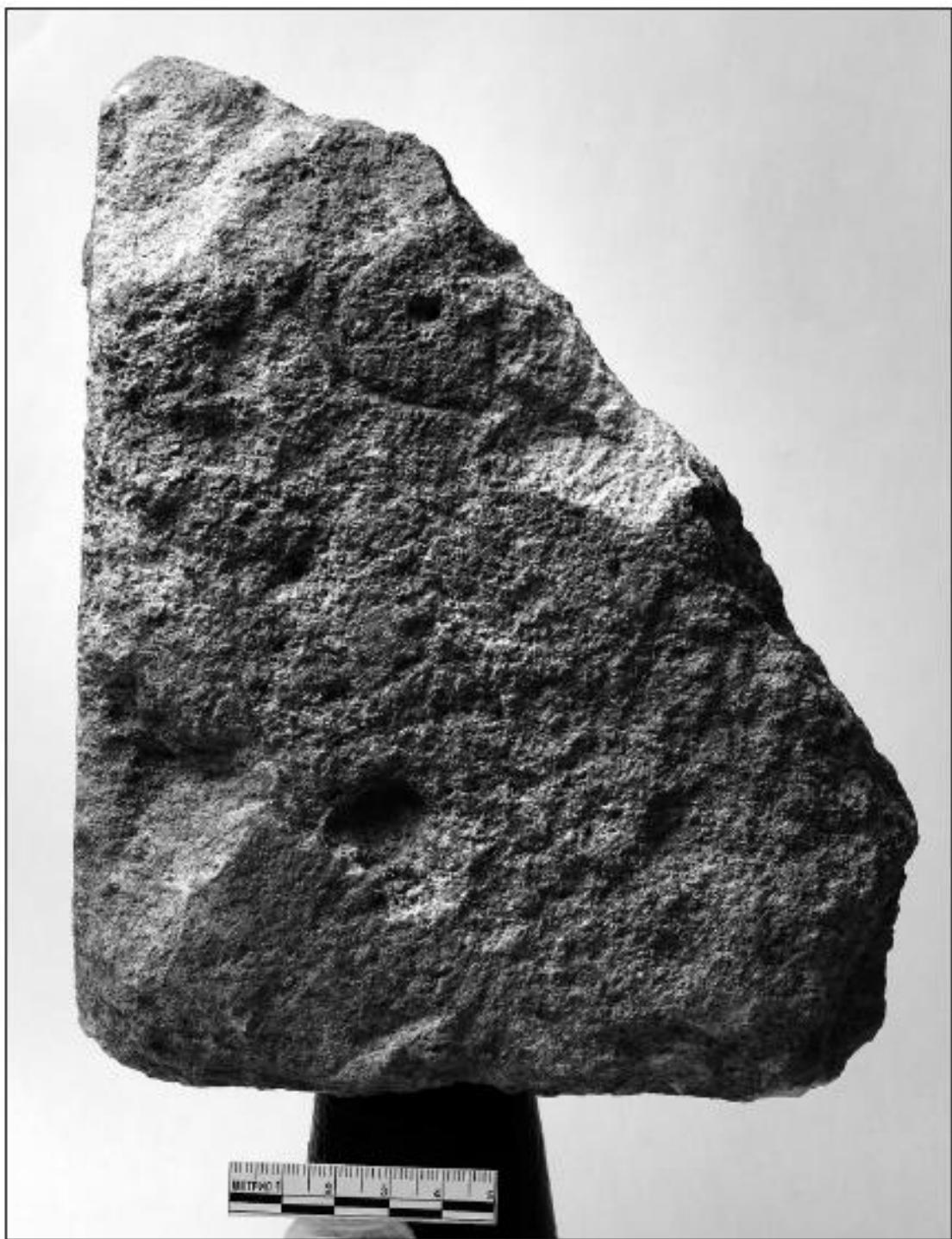


Рис. 1. Ольвийский (?) декрет в честь пантиканейца из раскопок на горе Митридат  
в 2018 году. Съемка В. П. Толстикова



*Рис. 2. Декрет в честь гераклеота из раскопок Пантикатея в 2018 году:  
Съёмка В. П. Толстикова*